

életünket elveheted, de a mindenség királya feltámaszt minket az örök életre, mert az ő törvényeiért halunk meg.”

Utána a harmadikat kínozták meg. Amikor nyelvét követelték, készségesen kinyújtotta, és a kezét is bátran odatartotta. Hősiesen mondta: „Az ég adta, de törvényeiért kevésbe veszem. Remélem, újra visszakapom tőle.” Még a király és környezete is elámult az ifjú bátorságán, aki a kínokat ennyire semmibe vette.

Miután meghalt, ugyanilyen kínzásoknak vetették alá a negyediket is. Amikor már-már halálán volt, így szólt: „Vigasztaló nekünk emberkéz által veszni el, ha belekapaszkozhatunk abba az Isten adta reménybe, hogy ő feltámaszt minket. Ám a te számodra nincs feltámadás az életre.” Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a tesszalóniki hívekhez írt második leveléből Testvéreim! Isten, aki szeretett minket, s kegyelmével állandó vigasztalást és jó reménységet ajándékozott nekünk, vigasztalja meg szíveteket, és szilárdítson meg benneteket minden jó tettben és szóban.

Végül, imádkozzatok értünk, testvérek, hogy az Úr szava terjedjen és dicsőségre jusson, mint nálatok is, és hogy megszabaduljunk az ártó és gonosz emberektől. A hit ugyanis nem mindenkié.

Az Úr azonban hűséges, megerősít benneteket, és megoltalmaz a gonosztól. Bízunk az Úrban, hogy megtartjátok, amit meghagytunk nektek, és a jövőben is meg fogjátok tartani. Az Úr vezérelje szíveteket Isten szeretetére és krisztusi türelemre! Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA

Jézus Krisztus az elsőszülött a holtak közül, * övé a dicsőség és a hatalom örökkön-örökké.

† **EVANGÉLIUM** Szent Lukács könyvéből.

Abban az időben odajárultak Jézushoz néhányan a szadduceusok közül, akik azt tartják, hogy nincs feltámadás, és megkérdezték tőle:

„Mester! Mózes meghagyta nekünk: Ha valakinek meghal a testvére, és asszonyt hagy maga után, gyermeket azonban nem, akkor a testvér vegye el az özvegyet, és támasszon utódot testvérenek.

Volt hét testvér. Az első megnősült, aztán meghalt utód nélkül. Az asszonyt elvette a második, aztán a harmadik, majd sorra mind a hét. De mind úgy halt meg, hogy nem maradt utód utána. Végül az asszony is meghalt.

A feltámadáskor vajon kié lesz az asszony? Hisz mind a hétnek felesége volt.”

Jézus ezt válaszolta nekik: „A világ fiai nősülnek és férjhez mennek. Akik pedig méltók rá, hogy eljussanak a másik világba és a halálból való feltámadásra, nem nősülnek, s nem is mennek férjhez. Hiszen már meg se halhatnak többé, mert az angyalokhoz hasonlítanak, és az Istennek a fiai, mert feltámadtak.

Arról, hogy a halottak feltámadnak, már Mózes is beszélt a csipkebokorról szóló részben, ahol az Urat Ábrahám Istenének, Izsák Istenének és Jákob Istenének nevezi. Isten azonban nem a holtaké, hanem az élőké, hiszen mindenki érte él.” Ezek az evangélium igéi.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. Edward J. Cronin

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2022

TUDÓSÍTÓ

BULLETIN

NOVEMBER - ÉVKÖZI 32. VASÁRNAP

32nd Sunday in Ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested
Nov 6	10:00AM	Templomunk elhunyt híveiért / Our deceased Parishioners	
Nov 12	6:00PM	Beteg híveinkért / Our sick parishioners	
Nov 13	10:00AM	Híveinkért / Our parishioners	

Énekek számai: 229, 229-5-6, 120, 144, 306, 168.

VÁLASZOS ZSOLTÁR:

*Betölt engem színed látása,
midőn felébredek, Uram.*



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

October 30th coll.: \$ 441.00

Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Bajzek Erzsébet.



FÉNYSGÁR AZ AJTÓ HASADÉKÁBAN

Egész életemben biztos voltam abban, hogy az élet nem ér véget a halállal. Most azonban már azt is tudom, hogy az élet igazában a halállal kezdődik. S tudatában vagyok annak, hogy az élet arra való, hogy méltó legyek a halál pillanatára. Azt is tudom, hogy a szenvedés csak külső ruházatom: belső lényem sértetlen marad. És ha majd külső ruhám teljesen szétfoszlik, láthatóvá válik teljes lényem: a halál pillanata meghozza számomra az örök életet.

Hermann Bahr

A LATERÁNI-BAZILIKA FELSZENTELÉSE

A Lateráni Keresztelő Szent János-főszékesegyház római püspökség katedrálisa, Róma püspöke, azaz a pápa címtemploma. A Város (Róma) és a földkerekség minden templomának anyja és feje – olvasható a homlokzatán. Az egyház november 9-én emlékezik meg felszenteléséről. Hivatalos neve ma is az Üdvözítő temploma, de a IX. században II. Sergius pápa Keresztelő Szent Jánost, majd a XII. században II. Lucius pápa Szent János apostolt a bazilika védőszentjévé nyilvánította. Így lett a nép nyelvén Szent János-bazilika.

A nyugati egyházban a Péter katedrája iránti szeretet és a benne való egység jele lett az ünnep. A lateráni név egy ősi római család emlékét őrzi, mert ezen a helyen állt a Lateranus család palotája. A XII. század óta él az a hagyomány, amely ezen a napon tartja a bazilika ünnepét. Ez a nap eleinte Róma saját ünnepe volt, majd a bazilika iránti tisztelet az ünnepet az egész Egyházra kiterjesztette. A lateráni Szent János székesegyházban található Giotto híres freskója, amely VIII. Bonifác pápát ábrázolja, amint meghirdeti az első szentévet 1300-ban. A bazilika magyar vonatkozású emléke a jobboldali második oszlopon található. Az emléktáblát annak tiszteletére helyezték el, hogy 1000-ban II. Szilveszter pápa koronát küldött országalapító Szent István királyunknak.

SZENT MÁRTON PÜSPÖK

A pannóniai Savaria (Szombathely) szülötte volt. Mint légiós katona került Itáliába, majd Galliába. Életrajz-írója szerint a koldus képében megjelent Krisztussal megosztotta köpenyét. Felnőttként keresztelkedett meg, szerzetesi közösséget szervezett, majd Tours város püspöke lett. A vértanúk kora után az elsőként tisztelt hitvallószent. Életrajza így írja le halálát: Amikor Márton súlyos lázba esett, állandó imádsággal kérte Istent, hogy őt e halandó test bőrötnéből megszabadítsa. Ezt hallván tanítványai így kérlelték: Miért hagysz el minket, atyánk? Milyen sorsra hagysz minket, nyomorultakat? Az ő szavukon megindulván Márton így kérte az Istent: Uram, ha népednek még szükséges vagyok, nem utasítom vissza a fáradozást. Mikor aztán a láz nem engedett, a hanyat fekvő Mártont tanítványai kérlelték, forduljon meg, hátha alábbhagy a láz. De ő így szólt: Hagyjátok, hogy inkább az ég felé nézzek, mint a föld felé, hogy a lélek így beirányozza az Urat, akihez menni készül. Meghalt 397-ben. Ünnepe: november 11.

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with will be served after Mass.

+ **Today, November 6th**, coffee and pastries will be served after Mass.

+ We are inviting all our parishioners and their friends to the **Elisabeth-Catherine** ball, on **November 12th**.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

+ **If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.**

+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit: chicagohungarians.com for more information.

HIRDETÉSEK

+ Minden vasárnap a mise előtt rózsafüzért imádkozunk Égi Édesanyánk tiszteletére. Szeretettel várunk mindenkit erre a közös imára.

+ **Ma, November 6.-** Szentmise után sütemény és kávé lesz a megjelenteknek.

+ **November 12.** lesz **Erzsébet-Katalin bálunk**, este 6 ó-kor szentmise, utána kitűnő vacsorával. Kérjük, jelentkezzenek a rendezvényre és hozzák el barátait is! Tárgyneremény sorsoláshoz ajándékokat köszönettel elfogadunk.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefon-száma megváltozott, jelentse be az irodába.

+ Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org.

+ **EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!** Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport tanítási dátumok:

- **November 12.**

- **December 10.-** Főpróba az iskola karácsonyi ünnepségére,

- **December 11. vagy 18.** - Az iskola és templom karácsonyi ünnepsége.



Évközi 32. vasárnap

OLVASMÁNY a Makkabeusok második könyvéből

A pogány Antiokhosz Epifánész uralkodása idején történt, hogy elfogtak hét testvért, anyjukkal együtt. A király arra akarta őket kényszeríteni, hogy egyenek a sertéshúsból, ezért korbáccsal és szíjjal verték őket.

Az egyikük, aki a többiek nevében is beszélt, ezt mondta: „Mit akarsz tőlünk kérdezni vagy megtudni? Mert készek vagyunk rá, hogy inkább meghaljunk, semmint megszegjük atyáink törvényeit.” A második, amikor már végét járta, felkiáltott: „Te gonosztevő! Földi